RUSSIAN Original: ENGLISH



Миссия США при ОБСЕ

О 72-й годовщине депортации крымских татар

Выступление посла Дэниела Бэера на заседании Постоянного совета в Вене 12 мая 2016 года

18 мая 1944 года советское правительство отдало приказ о массовой депортации более 230 тысяч крымских татар с их родины. 72 года прошло с тех пор, как тысячи семей были насильственно разделены; некоторым гражданам дали на подготовку лишь несколько минут и высадили их в морозных степях Казахстана и в Узбекистане. Почти половина депортированных лиц, в основном женщины и дети, погибли между 1944 и 1947 годами. Крымско-татарская община переживала эту болезненную память в течение поколений и передала истории о депортации тем, кто сегодня несет татарские традиции.

Масштабами эта трагедия напоминает то, что происходит в наши дни, особенно потому, что преследование крымско-татарского народа – это не просто исторический факт, а сегодняшняя реальность в оккупированном Россией Крыму. Правительство России осуществляет кампанию насилия, включающую убийства, исчезновения, лишение свободы и пытки в отношении тех, кто выступает против оккупации. Россия запретила крымско-татарский Меджлис – единственный независимый, юридически признанный голос татарского народа. Она закрыла СМИ, работавшие на татарском языке, и лишила поддержки школы с преподаванием на татарском языке. Оккупационные власти запретили крымским татарам устраивать публичные собрания в память о массовой депортации, проведенной в советское время. Задержание более 50 крымских татар 6 мая за то, что у них не было при себе паспортов, ужасающим образом напоминало о депортации, особенно после того, как оккупационные власти утверждали, что полиция проверяла соблюдение миграционного законодательства.

Россия должна прекратить репрессии в отношении крымских татар, а также всех, кто являются жертвами оккупации, путем соблюдения норм международного права вместо их нарушения, и путем защиты свобод самовыражения, мирных собраний, ассоциаций и вероисповедания. Мы вновь повторяем наш призыв к России немедленно прекратить оккупацию Крыма. Наши санкции, связанные с Крымом, будут оставаться в силе до тех пор, пока Россия не вернет эту украинскую территорию.

Благодарю вас, г-н председатель.